

32002L0078

L 267/23

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

4.10.2002

DYREKTYWA KOMISJI 2002/78/WE**z dnia 1 października 2002 r.****dostosowująca do postępu technicznego dyrektywę Rady 71/320/EWG w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do układów hamulcowych niektórych kategorii pojazdów silnikowych i ich przyczep**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając dyrektywę Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep ⁽¹⁾, ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 2001/116/WE ⁽²⁾, w szczególności jej art. 13 ust. 2,

Załączniki I, IX i XV do dyrektywy 71/320/EWG zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

uwzględniając dyrektywę Rady 71/320/EWG z dnia 26 lipca 1971 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do układów hamulcowych niektórych kategorii pojazdów silnikowych i ich przyczep ⁽³⁾, ostatnio zmieniona dyrektywą Komisji 98/12/WE ⁽⁴⁾, w szczególności jej art. 5,

Z mocą od dnia 1 stycznia 2003 r. Państwa Członkowskie z przyczyn odnoszących się do systemów hamulcowych pojazdów nie zakazują sprzedaży lub wprowadzenia do serwisu wymiennych okładzin hamulcowych, jeżeli wymienne okładziny hamulcowe są zgodne z wymaganiami dyrektywy 71/320/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 3

- (1) Dyrektywa 71/320/EWG jest jedną z odrębnych dyrektyw WE w sprawie procedury homologacji, która została ustanowiona dyrektywą 70/156/EWG. Wskutek tego przepisy, ustanowione w dyrektywie 70/156/EWG, odnoszące się do systemów samochodowych, części i odrębnych urządzeń technicznych stosuje się do dyrektywy 71/320/EWG.
- (2) Uznano za zbędne stosowanie wymagań dotyczących zatwierdzenia pozarynkowych wymiennych zestawów okładzin hamulcowych, do zestawów użytych do zatwierdzenia systemu hamulcowego, o ile takie zestawy mogą zostać zidentyfikowane, zgodnie z wymaganiami niniejszej dyrektywy.
- (3) Niezbędne jest wyjaśnienie zastosowania dyrektywy 71/320/EWG do pozarynkowych wymiennych zestawów okładzin hamulcowych ze względu na ich oznakowanie i opakowanie. Należy dokonać rozróżnienia między tymi wymiennymi zestawami okładzin hamulcowych, które są identyczne z wyposażeniem oryginalnym, dostarczonym do określonych pojazdów, i tymi, które nie są.
- (4) Należy zmienić odpowiednio dyrektywę 71/320/EWG.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Komitetu ds. Dostosowania do Postępu Technicznego, ustanowionej dyrektywą 70/156/EWG,

1. Z mocą od dnia 1 czerwca 2003 r. Państwa Członkowskie mogą z przyczyn odnoszących się do systemów hamulcowych pojazdów zakazać sprzedaży lub wprowadzania do serwisu wymiennych okładzin hamulcowych, jeżeli wymienne okładziny hamulcowe nie spełniają wymagań dyrektywy 71/320/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą.

2. Pomimo przepisu ust. 1 w celu wymiany części Państwa Członkowskie zezwalają na sprzedaż lub wprowadzenie do serwisu wymiennych okładzin hamulcowych, przeznaczonych do zamontowania w typach pojazdów, dla których udzielono homologacji przed wejściem w życie dyrektywy 71/320/EWG, zmienionej dyrektywą 98/12/WE, oraz pod warunkiem że takie wymienne okładziny hamulcowe odpowiadają przepisom poprzedniej wersji dyrektywy 71/320/EWG, zmienionej dyrektywą 98/12/WE, która miała zastosowanie w czasie wprowadzenia tych pojazdów do serwisu. W żadnym przypadku okładziny nie mogą zawierać azbestu.

Artykuł 4

Państwa Członkowskie wprowadzają w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne, niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 grudnia 2002 r. i niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 18 z 21.1.2002, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 202 z 6.9.1971, str. 37.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 81 z 18.3.1998, str. 1.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 1 października 2002 r.

W imieniu Komisji

Erkki LIIKANEN

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Załącznik do dyrektywy 71/320/EWG zmienia się, jak następuje:

1. W załączniku I pkt 2 dodaje się pkt 2.3 do 2.3.4:

„2.3. *Okładziny hamulcowe i zestawy okładzin hamulcowych*

2.3.1. Zestawy okładzin hamulcowych, użyte do wymiany części na końcu ich okresu użytkowania spełniają wymagania załącznika XV w odniesieniu do kategorii pojazdów, określone w pkt 1.1 załącznika XV.

2.3.2. W przypadku gdy zestawy okładzin hamulcowych są tego rodzaju, jak wymienione w pkt 1.2 uzupełnienia do załącznika IX i są przeznaczone do zamontowania w pojeździe/osi/hamulcu, których dotyczy odpowiedni typ dokumentu zatwierdzającego, to okładziny te nie wymagają zgodności z załącznikiem XV, pod warunkiem że spełniają wymagania pkt od 2.3.2.1 do 2.3.2.2.

2.3.2.1. *Znakowanie*

Zestawy okładzin hamulcowych zostają zaopatrzone co najmniej w następujące identyfikatory:

2.3.2.1.1. Nazwę lub znak firmowy producenta pojazdu i/lub części;

2.3.2.1.2. Numer wyrobu i numer identyfikujący część zestawu okładzin hamulcowych, jak zawarto w informacji wymienionej w pkt 2.3.4.

2.3.2.2. *Opakowanie*

Zestawy okładzin hamulcowych pakowane są jako zestawy kołowe, zgodnie z następującymi wymaganiami:

2.3.2.2.1. Każde opakowanie winno być zapieczętowane i tak skonstruowane, aby pokazywało poprzednie otwarcie;

2.3.2.2.2. Każde opakowanie powinno co najmniej wykazywać:

2.3.2.2.2.1. Ilość znajdujących się w nim zestawów okładzin hamulcowych;

2.3.2.2.2.2. Nazwę handlową lub znak towarowy producenta pojazdu i/lub części;

2.3.2.2.2.3. Numer wyrobu i numer identyfikujący część zestawu (zestawów) okładzin hamulcowych, jak zawarto w informacji wymienionej w pkt 2.3.4.

2.3.2.2.2.4. Numer (numery) części zestawu kołowego, jak zawarto w informacji, wymienionej w pkt 2.3.4.

2.3.2.2.2.5. Informacje, wystarczające klientowi do zidentyfikowania pojazdów/osi/hamulców, dla których zatwierdzono zawartość.

2.3.2.2.3. Każde opakowanie winno zawierać instrukcję montażu, ze szczególnym uwzględnieniem części pomocniczych oraz ze stwierdzeniem, że zestawy okładzin hamulcowych muszą być wymieniane w zestawach kołowych.

2.3.2.2.3.1. Instrukcję montażu można dostarczyć w oddzielnym, przezroczystym opakowaniu razem z opakowaniem zestawu okładzin hamulcowych.

2.3.3. Zestawy okładzin hamulcowych, dostarczane producentom pojazdów wyłącznie do użytku podczas montażu pojazdów, nie wymagają spełnienia wymagań pkt 2.3.2.1 i 2.3.2.2 powyżej.

2.3.4. Producent pojazdów dostarczy do serwisu technicznego i/lub do organu zatwierdzającego niezbędne informacje, w formie elektronicznej, stanowiące łącznik między odpowiednim numerem części i typem dokumentacji zatwierdzającej.

Informacja ta winna zawierać:

- markę (marki) i typ (typy) pojazdu,
- markę (marki) i typ (typy) okładziny hamulcowej,
- numer (numery) części i ilość zestawów okładzin hamulcowych,
- numer (numery) części zestawu kołowego,
- numer zatwierdzenia typu systemu hamulcowego odpowiedniego typu (typów) pojazdu.”

2. W dodatku 1 do załącznika IX wprowadza się następujące zmiany:

a) Pierwsza linia świadectwa homologacji WE otrzymuje brzmienie:

„zawiadomienie (*) dotyczące

(*) Na wniosek wnioskodawcy(ów), dotyczący zatwierdzenia zgodnie z załącznikiem XV dyrektywy 71/320/EWG, informacje określone w załączniku IX dodatek 3 do dyrektywy 71/320/EWG dostarcza organ zatwierdzający typ. Jednakże informacje te nie zostaną dostarczone do celów innych niż zatwierdzenia, zgodnie z załącznikiem XV do dyrektywy 71/320/EWG.”

b) Punkty 1.2, 1.2.1 i 1.2.2 uzupełnienia do świadectwa homologacji WE otrzymują brzmienie:

„1.2. *Okładziny hamulcowe*

1.2.1. *Okładziny hamulcowe testowane zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi przepisami załącznika II*

1.2.1.1. *Marka (marki) i typ (typy) okładzin hamulcowych:*

1.2.2. *Alternatywne okładziny hamulcowe, testowane zgodnie z załącznikiem XII*

1.2.2.1. *Marka (marki) i typ (typy) okładzin hamulcowych.”*

3. Załącznik XV zmienia się, jak następuje:

a) Punkt 6.1 otrzymuje brzmienie:

„Wymienne zestawy okładzin hamulcowych, odpowiadające typowi zgodnie z niniejszą dyrektywą należy pakować w zestawach kołowych.”

b) Punkt 6.3.4 otrzymuje brzmienie:

„wystarczająca dla klienta do zidentyfikowania pojazdów/osi/hamulców, dla których zawartość została zatwierdzona.”
